



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

06-11-2002

10:15 uur

mercredi

06-11-2002

10:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttres originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publicaties@laChambre.be</i>

INHOUD

Interpellatie van de heer Francis Van den Eynde tot de eerste minister over "de beslissing van het Parlement van de Franse Gemeenschap om zich voortaan voor te stellen als de vertegenwoordiging van alle Franstaligen uit België, dus ook de zogenaamde 'francophones de Flandre'" (nr. 1444) 1

Sprekers: **Francis Van den Eynde, Jean-Pierre Detremmerie, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie

SOMMAIRE

Interpellation de M. Francis Van den Eynde au premier ministre sur "la décision du parlement de la Communauté française de se présenter désormais comme le représentant de tous les francophones de Belgique, y compris donc des 'francophones de Flandre'" (n° 1444) 1

Orateurs: **Francis Van den Eynde, Jean-Pierre Detremmerie, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

van

du

WOENSDAG 6 NOVEMBER 2002

MERCREDI 6 NOVEMBRE 2002

10:15 uur

10:15 heures

De vergadering wordt geopend om 10.31 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.31 heures par M. Paul Tant, président.

01 Interpellatie van de heer Francis Van den Eynde tot de eerste minister over "de beslissing van het Parlement van de Franse Gemeenschap om zich voortaan voor te stellen als de vertegenwoordiging van alle Franstaligen uit België, dus ook de zogenaamde 'francophones de Flandre'" (nr. 1444)

01 Interpellation de M. Francis Van den Eynde au premier ministre sur "la décision du parlement de la Communauté française de se présenter désormais comme le représentant de tous les francophones de Belgique, y compris donc des 'francophones de Flandre'" (n° 1444)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie.)

(La réponse sera fournie par le vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale.)

01.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de vice-eerste minister, ik ben blij verrast dat ik het antwoord van u zal krijgen. Als men de eerste minister aan de tand wil voelen krijgt men meestal niet een van zijn onmiddellijke adjuncten te horen. Het woord luitenant gebruik ik bewust niet. Ik vind het een vooruitgang op dat vlak.

Mijnheer de vice-eerste minister, u kunt me in deze zaak gemakkelijk terug naar af verwijzen door te zeggen dat de federale regering niet bevoegd is voor wat de Franse Gemeenschap doet, dat er niet voor niets autonomie in dit land is en dat ik altijd een voorvechter van die autonomie geweest ben. U zou dat kunnen doen. Van een verantwoordelijk politicus en van een professor, gespecialiseerd in recht, verwacht ik betere argumenten. Ik zal u zeggen waarom. De joodse Franse jonge filosoof Alain Finkielkraut, wiens werken ik aan iedereen sterk aanbeveel omdat de auteur af en toe durft politiek niet correct te zijn, schrijft in een van zijn boeken dat grenzen belangrijk zijn voor de vrijwaring van de democratie.

In een tijd waar men systematisch de grenzen naar de verdoemenis wenst, is dat politiek niet correct en alleen al daarom interessant als standpunt. Ik vrees echter dat hij overschot van gelijk heeft en het verhaal dat ik hier nu wil brengen is een schoolvoorbeeld in dat verband. Waarover gaat het? U weet dat, na wat men noemt de regionalisering en wat voor mij nog maar een halve regionalisering is, dit land is verdeeld in Gewesten en Gemeenschappen. Het schijnt dat we daar zelfs een soort spits technologie in hebben ontwikkeld die we af en toe willen verkopen in landen in crisis, zoals daar zijn Israël of bepaalde gebieden in de Balkan. Vanaf het oenblik dat wii die regionalisering

01.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Tout à l'heure, le vice-premier ministre pourra évidemment me répondre que l'autonomie est une réalité dans notre pays et qu'il n'est pas compétent.

Le philosophe juif français, Alain Finkielkraut, considère que les frontières revêtent une grande importance pour la sauvegarde de la démocratie. Il a amplement raison.

A la suite de ce que l'on a appelé la régionalisation, notre pays est divisé en Régions et en Communautés, une sorte de paix communautaire ayant ainsi pu être instaurée. En Flandre, à l'inverse de la Wallonie, les parlements régional et communautaire ont été fusionnés. Le Parlement de la Communauté française a constamment tendance à s'ingérer dans les affaires de ses voisins et donc à franchir ses frontières. A la fin du mois d'octobre, cette

hebben doorgevoerd zouden wij een soort communautaire vrede hebben doen ontstaan. Nu, in de praktijk is die regionalisering als volgt verlopen: in Vlaanderen, waar men steeds rationeel is - al is Frankrijk het vaderland van Descartes -, waar men meestal rationeler is dan in wat men het zuiden van het land noemt, heeft men dat gemeenschapsparlement dat ontstond en dat gewestelijk parlement samengevoegd in wat het Vlaams Parlement nu heet te zijn - niet grondwettelijk, maar het is de officiële naam. In Wallonië heeft men dat gescheiden gehouden. Dat is hun zaak, ik heb daar geen commentaar over te geven. Dat Parlement van de Franse Gemeenschap, dat maakt zich blijkbaar niet al te veel zorgen over wat er gebeurt in eigen gebied en vertoont een constante neiging om zich te mengen in wat bij de burens gebeurt, dus de grens over te steken.

Ik herinner u aan het verhaal rond het blad Carrefour dat door de Franse Gemeenschap in Vlaanderen werd gesubsidieerd om daar aan anti-Vlaamse propaganda te doen. Na wat veroordelingen door de Raad van State enzovoort is dit officieel gestopt, maar dat blad Carrefour wordt nu gesubsidieerd via de "francophonie". Ze zullen het nooit afleren. Vanwaar dat geld van de "francophonie" komt, Joost mag het weten.

Er is een stap verder gezet eind oktober op het ogenblik dat het Parlement van de Franstalige Gemeenschap opnieuw aan het werk ging, want dan heeft men beslist eerst en vooral de naam van de assemblee te veranderen. Het is dan "le Parlement des francophones de Belgique" geworden. Nu zou men kunnen denken dat dat een soort reminiscentie is naar een overjaars belgicisme en dat is het misschien, maar dan toch maar in tweede instantie. In eerste instantie is het de bedoeling van door die benaming aan te duiden dat men voortaan de vertegenwoordiger is, niet alleen van de mensen uit Wallonië, niet alleen van de Franstalige Brusselaars, maar van alle Franstaligen, ook les francophones de Flandre. U weet, mijnheer de minister, dit is in Wallonië en in Franstalig Brussel vooral een mythe: les 300.000 francophones de Flandre, die daar verdrukt zijn door die barbaars Germaanse Vlamingen die geen enkel respect hebben voor hun Latijnse cultuur. Eerst en vooral weten alle Vlamingen dat, indien er enkele "francophones" zijn in Vlaanderen, zij zeker niet met 300.000 zijn. Ten tweede weet elke Vlaming - maar in Franstalig België en ook niet in links Franstalig België wil men dit weten - dat het gaat om een kliek "chichi-bourgeois" die met veel pretentie neerkijken op de taal van het gewone volk. En de taal van het gewone volk, dat is het Nederlands.

Het Frans is een klassensymbool en dan in het bijzonder in bepaalde steden zoals deze waar ik woon, ...

01.02 Jean-Pierre Detremmerie (cdH): Dat is verleden tijd. Dat was de 19^{de} en de 20^{ste} eeuw.

01.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): De heer burgemeester van de Vlaamse stad Moeskroen wenst mij te onderbreken!

01.04 Jean-Pierre Detremmerie (cdH): Een Franstalige stad, maar (...) Normaal moet dat zo zijn.

De **voorzitter**: De interpellatie van de heer Van den Eynde is gericht aan de minister.

01.05 Jean-Pierre Detremmerie (cdH): Hij spreekt altijd van die Vlamingen. (...)

01.06 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Indien er al

assemblée a décidé de changer son appellation en "Parlement francophone de Belgique".

L'objectif premier de ce changement d'appellation est d'indiquer que cette assemblée représente tous les francophones, y compris ceux habitant en Flandre. Un mythe existe d'ailleurs à ce sujet : ils ne sont certainement pas au nombre de 300.000. Il s'agit d'une caste de bourgeois pseudo-chics méprisant la langue du peuple, à savoir le néerlandais. Et quand bien même il y aurait des francophones en Flandre, ils y constitueraient le groupe le plus réactionnaire.

Franstaligen in Vlaanderen wonen is dit de meest reactionaire groep die bij ons leeft. Ik verwijs trouwens terzake, mocht men twijfelen aan mijn woorden, naar het pas verschenen boek van Luc Beyer de Ryke, onder de titel "Les Lys de Flandre", waarin inderdaad het verhaaltje van de verdrukking van de Franstalige bourgeoisie en van haar intieme en delicate cultuuruitingen naar voren komt.

Mijnheer de minister, we zouden daar kunnen mee lachen en zeggen: dit is aftands franskiljons folklorisme, zoals de burgemeester van het Vlaamse Moeskroen ons probeert wijs te maken.

01.07 Jean-Pierre Detremmerie (cdH): (...)

De **voorzitter**: Houd u in, mijnheer Detremmerie, en daag hem niet te veel uit, mijnheer Van den Eynde!

01.08 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik zal dat niet meer doen!

Wat er ook van zij, het is duidelijk dat deze principiële stellingname ook past in een campagne waarin zowel het verhaal van Carrefour dat ik daarstraks bracht, als het fameuze rapport van die Zwitserse dame van de Raad van Europa, die ooit eens drie dagen hier vertoefd heeft, zijn ingebouwd.

Wanneer we met die strategie geconfronteerd worden, kan ik niet anders dan verwijzen naar de woorden van Alain Finkielkraut waarmee ik ben begonnen. De grenzen zijn de waarborg van de democratie. Wie grenzen overschrijdt, ook als hij beweert dit te doen in naam van ik weet niet welk humanistisch principe of zelfs in naam van de rechten van de mens, in de zin van "de grenzen mogen niemand tegenhouden", enzovoort, zoekt oorlog! Dat is altijd zo geweest. Ik denk dat een regering zoals de uwe, die nu reeds 3 jaar verkondigt dat er op communautair vlak geen vuiltje aan de lucht is in dit land, daar weinig bij te winnen heeft. Ik denk trouwens dat de Franstalige Gemeenschap daar ook niet veel bij te winnen heeft, tenzij zich profileren als men dat nodig vindt. Zij moeten gaan beseffen dat, wat ze ook doen of zeggen, de tijd van de bourgeoisfranskiljon in Vlaanderen voorbij is. Ik denk ook dat die pogingen om steeds weer terug te komen op deze zaak niet getuigen van een gezonde geest van pacificatie en zeker niet getuigen van verdraagzaamheid ten overstaan van de Nederlandstaligen in dit land, de Vlamingen. Men koestert nog steeds een zekere minachting voor wat een van die Franstaligen van Vlaanderen, Maeterlinck ooit noemde "un jargon vaseux". Zo noemde Maeterlinck onze taal.

Bijgevolg kom ik eventjes aankloppen bij de regering en zeg ik: "Kijk, u kunt mij vertellen dat u niet bevoegd bent, maar u kunt ook antwoorden: "Wij zullen vragen aan de Franse Gemeenschap om zich binnen haar bevoegdheid te houden". Dat kunt u wel. Ik neem aan dat u bij de Franse Gemeenschap dan toch nog een zeker moreel gezag hebt. Trouwens, dat hebt u in Vlaanderen ook. Wij hebben dat gezien aan de wijze waarop het verkeersongevalletje van de eerste minister behandeld werd in onze media. Bijgevolg kunt u op zijn minst dat gezag laten gelden om misschien deze mensen tot betere gevoelens te brengen. Ik dank u bij voorbaat voor uw antwoord.

01.09 Minister Johan Vande Lanotte: Ja, ik zou uiteraard kunnen antwoorden, zoals u zelf gesuggereerd hebt, dat het mijn bevoegdheid niet is, maar ik zal dat niet doen. Ik heb wat informatie ingewonnen. Ik was sowieso niet op de hoogte van die naamswijziging. Mijn kabinet heeft contact opgenomen met de kabinetschef van de voorzitter van de Raad van de Franse Gemeenschap om precieze inlichtingen te krijgen

01.08 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Les frontières sont une garantie pour la démocratie ; celui qui franchit une frontière cherche la guerre. Il s'agit là d'une donnée historique. Ce gouvernement prétend depuis trois ans déjà qu'il n'y a aucun problème sur le plan communautaire et il n'a donc rien à gagner dans cette affaire. Le changement d'appellation n'est pas une preuve de tolérance vis-à-vis des flamands.

Le vice-premier ministre peut ignorer l'affaire ou il peut demander à la Communauté française de ne pas outrepasser ses compétences.

01.09 Johan Vande Lanotte, ministre: Je n'étais pas au courant de ce changement de dénomination. Il ressort des contacts que mon cabinet a pris avec le Parlement de la

over die beweerdde naamsverandering. Uit dat contact blijkt dat door de Raad van de Franse Gemeenschap – dit is zijn grondwettelijke naam, zoals ook de Vlaamse Raad de grondwettelijke naam is – geen beslissing tot verandering van de naam van de raad in “Franstalige Parlement uit België” zou zijn genomen en zelfs geen voorstel in die zin voorligt. Dat lijkt dus op verkeerde informatie te zijn gebaseerd. Wel gebruikt men in plaats van “Raad” van de Franse Gemeenschap “Parlement” van de Franse Gemeenschap zoals men dat ook doet in Vlaanderen. Er bestaat een discussie of dat al dan niet mogelijk is binnen de constitutieve autonomie. Dat is een discussie. Binnen de Franse gemeenschap is wel een discussie aan de gang over de vraag of een verwijzing naar de Franse Gemeenschap niet te veel een verwijzing naar Frankrijk inhoudt en of het daarom niet beter zou zijn om te spreken van de Franstalige Gemeenschap. Het gaat dus over Franse gemeenschap en Franstalige gemeenschap.

Aangezien de discussie nog aan de gang is en er, zoals uiteengezet, nog geen voorstel werd geformuleerd, wenst de federale regering daarop niet vooruit te lopen. In elk geval, als het een discussie is - moet het Franse Gemeenschap zijn of Franstalige Gemeenschap? – is dat een discussie waar ik heel de territorialiteitsdiscussie niet in terugvind. Dat is een andere discussie. Ik kan dus alleen maar zeggen dat op dit moment wat u zegt dat zou bezig zijn, naar mijn oordeel niet juist blijkt te zijn.

01.10 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Wel, ik zal niet zeggen dat ik ontevreden ben met het antwoord van de vice-eerste minister, want zijn antwoord, dat is voor mij nieuws! Ik baseerde deze interpellatie op een artikel, verschenen in *Le Soir* van 21 oktober, waar de voorzitter van dat Parlement, mevrouw Françoise Schepmans, het volgende zei. Ik citeer haar letterlijk, want het is ook zo geciteerd in *Le Soir*: “Notre Parlement est celui de tous les francophones de Belgique”. Wat verder zegt ze: “Je vais proposer au bureau que le Parlement prenne en main le conseil consultatif des francophones de la périphérie qui dépendait de la COCOF, tout en élargissant aussi son action à ceux de Flandre et aux Fourons”. Dat staat in *Le Soir* tussen aanhalingstekens. Met andere woorden meende ik, op basis van deze informatie, u daarover vragen mogen te stellen. Indien *Le Soir* hier een legende de wereld ingestuurd heeft, dan mag u mij niet kwalijk nemen dat ik u de vraag gesteld heb. Indien mevrouw Schepmans ondertussen van mening veranderd is, of misschien liever niet aan de federale regering vertelt wat ze aan *Le Soir* vertelt, dan kan ik u dat niet kwalijk nemen. In elk geval, op basis van uw antwoord is wat mij betreft – mijnheer de voorzitter, als ik die woorden met uw toestemming mag uitspreken – dit incident gesloten.

De voorzitter: Goed. Waarvan akte. Bedankt, mijnheer de minister, voor uw aanwezigheid.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 10.50 uur.
La réunion publique de commission est levée à 10.50 heures.*

Communauté française qu'aucune décision n'avait été prise concernant un changement de dénomination. Qui plus est, il n'existerait même pas de proposition en ce sens. On parle certes du "Parlement" plutôt que du "Conseil" de la Communauté française, tout comme pour la partie flamande du pays. Il y a discussion pour savoir si l'autonomie constitutive le permet.

Le seul point qui ait donné lieu à discussion, mais pour lequel aucune décision n'est intervenue, est la question de savoir s'il convient de parler de communauté "française" ou "francophone". Il n'a pas été question de territorialité.

Je pense dès lors que l'interpellateur a été mal informé.

01.10 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Cette réponse est nouvelle pour moi. Je me suis fondé sur un article du *Soir* du 21 octobre 2002 dans lequel s'exprimait la présidente du Parlement de la Communauté française.

Si *Le Soir* a affabulé, que le ministre veuille bien me pardonner. Si la présidente n'a pas tenu les mêmes propos au *Soir* qu'au ministre, je ne peux lui en tenir rigueur.